

# Lightspeed Delta Zulu

## **Willkommen**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Delta Zulu Headsets von Lightspeed Aviation.

Ihr Headset ist ein erstklassiges Premium-Produkt, das für ein Höchstmaß an Leistung, Komfort und Haltbarkeit entwickelt wurde und hat dadurch die längste Garantie in der Branche.

Wenn dies Ihr erstes Headset von Lightspeed Aviation ist, heißen wir Sie in der Lightspeed-Familie willkommen.

Gemeinsam mit unseren Kunden bauen wir eine dauerhafte Gemeinschaft auf, die auf Produkten und Service basiert, die Sie hoffentlich als außergewöhnlich betrachten.

Weitere Informationen über unser Unternehmen und unsere Produkte finden Sie unter [LightspeedAviation.com](http://LightspeedAviation.com).

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Headset von Lightspeed Aviation entschieden haben.

## **Erste Schritte**

- Anpassen des Headsets
- Kopfpolster und Ohrdichtungen
- Einsetzen der Batterien
- Batterietypen
- Batterielebensdauer
- Steuergerät

## **Verwendung Ihres Delta Zulu Headsets**

- Ein- und Ausschalten von Delta Zulu
- Sensoren - Standort, Zweck, akustische Warnungen

## **Anpassen der Stereo/Mono-Einstellung an ein**

- Audio-Panel
- ComPriority™
- Einstellung der Mikrofonverstärkung
- DIP-Schalter-Einstellungen
- So ändern Sie eine DIP-Schaltereinstellung
- Personalisierung Ihrer Headsets

### **UAC zum Aufladen, für Audio und Daten**

- UAC-Stecker
- UAC-Kabel zum Aufladen, für Audio und Daten
- 4 Arten von UAC-Steckern
- Zusatzgeräte (iPhone und iPad)

### **Bluetooth®. Drahtlose Technologie**

- Bluetooth-Merkmale
- Bluetooth-Modus - EIN und AUS
- Pairing eines Mobiltelefons oder Geräts
- Erstmaliges Verbinden von mobilen Geräten

### **Merkmale der Kanari™-Technologie**

- Erkennung von Kohlenmonoxid (CO)
- CO-Sensor
- Warnungen und Fehler
- HearingEQity™

### **Lightspeed-App**

- Lightspeed App-Aktivierung
- Cockpit-Sprachaufzeichnung

- **Tipps für Spitzenleistungen**
- **Häufig gestellte Fragen**
- **Spezifikationen**
- **Garantie-Informationen**
- **Produktregistrierung**

# **Einleitung**

*Auf einer Mission, Leben zu retten*

Delta Zulu ist das erste Aviation-Headset mit integrierter Hörgerätetechnologie und lebensrettenden Funktionen für jeden Piloten, somit hat er die beste und sicherste Ausrüstung, um das ultimative Flugerlebnis zu ermöglichen.

Delta Zulu Headsets sind Teile der nächsten Generation von "Wearable Safety", die die Sicherheit von Piloten, Personalisierung und Datenmanagement im Cockpit revolutioniert.

Die mit der Kanari™ Smart Alert-Technologie ausgestatteten Delta Zulu-Sensor Daten sind das Bewusstsein und die Warnungen, zur Förderung der Sicherheit. Strategisch platzierte Sensoren sind im Delta Zulu eingebaut, um den CO-Gehalt in der Umgebung zu prüfen.

*Unser Sensor liefert nahtlos und automatisch eine verbesserte und integrierte Erfahrung für Piloten.*

Audiowarnungen werden über das Delta Zulu-Headset ausgegeben, damit Sie schnell notwendige Anpassungen vorzunehmen können.

Das Delta Zulu ist außerdem mit HearingEQity™ ausgestattet - einem eingebauten Audio-Ausgleichssystem, das dazu dient, einen Hörverlust zu kompensieren.

Die Ersteinrichtung erfolgt in der der Lightspeed App durch einen kurzen Hörtest.

Danach liefert das Delta Zulu ein individuelles Hörerlebnis, das auf dem Hörprofil des Trägers angepasst ist.

Ebenso eine verbesserte Verständlichkeit und bietet somit ein wichtiges Merkmal für Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihrer Fahrgäste.

Wie alle Modelle der Zulu-Familie hat auch das Delta Zulu ein **Kopfpolster aus Edelstahl, Ohrmuscheln aus Magnesium und ein langlebige Kabel mit Kevlar Kern.**

*Zu den Merkmalen gehören ein geringer Tragekomfort, eine hohe Hochleistungsanpassung, die ultimative Geräuschunterdrückung, die Technologie für präzise Kommunikation und kabellose Bluetooth-Technologie für das Streaming von Musik und Telefonaten.*

## Erste Schritte

### ➤ Anpassen Ihres Headsets

Der richtige Sitz Ihres Headsets ist der Schlüssel zum komfortablen Gebrauch und die hervorragende Active Noise Geräuschunterdrückung (ANR).

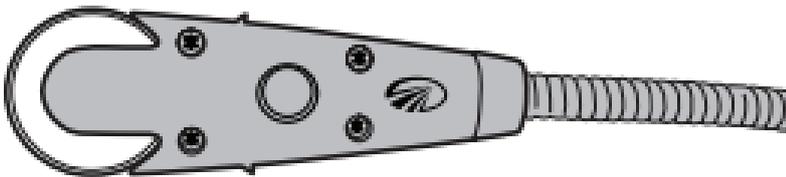
Um die maximale Leistung unserer ANR-Funktion zu erzielen, ist es notwendig eine solide Abdichtung, um das gesamte Ohr herum zu besitzen und einem symmetrischen Sitz auf Ihrem Kopf zu haben.

### Die folgenden Tipps helfen Ihnen dabei, den richtigen Sitz zu erzielen:

1. Ziehen Sie die Schieber vollständig heraus.
2. Setzen Sie das Headset auf Ihren Kopf und drücken Sie die Schieber langsam und gleichmäßig auf jeder Seite, bis das Kopfpolster sanft auf Ihrem Kopf aufliegt.
3. Stellen Sie die Ohrmuscheln so ein, dass die Ohren vollständig in der Ohrmuschel liegen und ein gleichmäßiger Druck auf Ihrem Kopf entsteht.
4. Positionieren Sie das Mikrofon ca. 5 cm von Ihrem Mund entfernt.

Die Seite des Mikrofons mit den vier Schrauben und dem Lightspeed-Logo muss von Ihnen weg sein.

*(Entfernen Sie den Windschutz des Mikrofons, um diese Merkmale zu sehen.)*



Diese Seite des Mikrofons sollte von Ihnen abgewandt sein. Die kleine "Kappe" (größere Scheibe in der Mitte) auf der Rückseite dient der Einstellung der Mikrofonverstärkung.

***Wenn Sie einen engeren Sitz benötigen, um eine gute Abdichtung um Ihre Ohren zu gewährleisten, rufen Sie bitte den Kundendienst an unter 800-332-2421 oder per E-Mail an [support@lightspeedaviation.com](mailto:support@lightspeedaviation.com) um Hilfe zu erhalten. Es gibt eine Reihe von möglichen Lösungen, und unser Team wird Sie durch den Prozess, um sicherzustellen, dass Sie vollkommen zufrieden sind und dass Sie die beste Leistung erzielen, begleiten.***

### ➤ **Das Kopfpolster und die Ohrdichtungen**

Unsere verjüngten Ohrdichtungen sind so konzipiert, dass sie eine natürliche Passform, mehr Komfort und Klarheit und gleichzeitig eine bessere Abdichtung um das Brillengestell bieten.

Wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihre Ohren nicht zentriert in den Ohrmuscheln sind, selbst wenn Sie die Schieber vollständig zusammenklappen, könnte ein höheres Kopfpolster die Lösung sein.

Dadurch werden die Ohrmuscheln weiter an der Seite des Kopfes nach oben geschoben, damit Sie Ihre Ohren in den Ohrmuscheln zentrieren können.

*Wenn Sie ein kostenloses hohes Kopfpolster (Teil Nummer A484) zu bestellen, rufen Sie bitte den Kundendienst an unter **800-332-2421** oder per E-Mail an **support@lightspeedaviation.com** und erwähnen Sie den Promo-Code **FTHP**. Sie werden aufgefordert die Seriennummer Ihres Headsets anzugeben.*

### ➤ **Einbau der Batterie**

Die GA- und Helikopter-Versionen der Delta Zulu Headsets, benötigen entweder zwei AA-Batterien oder die wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku Kartusche für beste Leistung.  
*(beides im Lieferumfang enthalten)*

**A.** Drücken Sie die schmalen Knöpfe auf jeder Seite des Steuergerätes, um die Batteriekassette zu lösen.

*Eine der Batteriekassetten, die sich in Ihrem Headsets befindet, enthält zwei AA-Batterien.*

Öffnen Sie die kleine Klappe, um die Batterien mit der richtigen Polarität einzulegen.

**B.** Die LED blinkt **GRÜN**, wenn die Batterien geladen sind und die Stromversorgung eingeschaltet ist.

**C.** Wenn die Batterien zur Neige gehen, blinkt die Power-LED **ROT**.

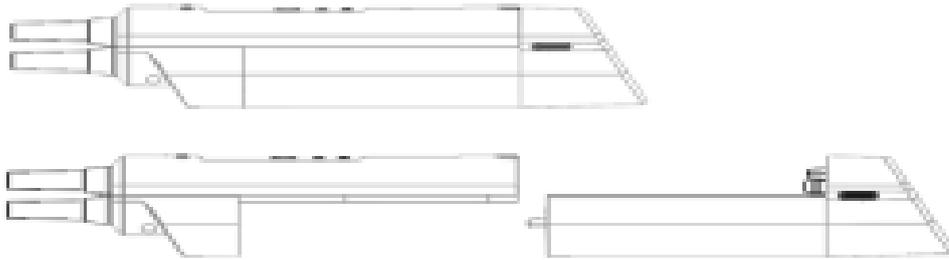
Wenn die LED während des Fluges **ROT** blinkt, funktioniert das Headset noch 4-5 weitere Stunden.

Legen Sie so schnell, wie möglich neue Batterien ein, nachdem die LED-**ROT** blinkt.

### ➤ Batterietypen

Die Piloten können entweder zwei AA-Alkalibatterien oder wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterien verwenden. Lithium-Ionen-Batterien haben bei richtiger Lagerung zwischen 15-25 ° C eine Lebenszeit von ca. 2 bis 10 Jahre.

Der leicht austauschbare Batteriesatz gibt Ihnen die Möglichkeit, AA-Batterien oder den mitgelieferten wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku zu verwenden.



**Zusätzliche Batterien und Patronen sind erhältlich bei [LightspeedAviation.com](https://www.lightspeedaviation.com)**

### ➤ Lebensdauer der Batterie

Die automatische Abschaltfunktion von Lightspeed spart Batterie und schont die Batterie, indem sich das Headset bei Nichtgebrauch automatisch abschaltet.

Das Delta Zulu schaltet sich automatisch aus, nachdem man es etwa fünf Minuten nach dem Abnehmen des Headsets vom Kopf nicht mehr betätigt hat.

Lithium-Ionen-Akkus können über 30 Stunden lang genutzt werden und benötigen etwa 8 Stunden zum Aufladen, wenn sie vollständig entladen sind. Diese Akkus können jedoch während der Benutzung des Headsets über das USB-Kabel aufgeladen werden.

Mit zusätzlichen AA-Batterien können Sie die Betriebsdauer auf 15-20 Stunden verlängern. Starke Nutzung der drahtlosen Bluetooth Nutzung kann die Akkulaufzeit verkürzen.

## ➤ Controller

**A.** Betriebsanzeige-LED: Blinkt **GRÜN**, wenn das Delta Zulu mit Strom versorgt wird und die Batterien stark sind. Die LED blinkt **ROT**, wenn die Batterien schwach sind.

*Zu diesem Zeitpunkt sind noch etwa 25 % der Batterielebensdauer vorhanden.*

**B.** Einschalttaste: Schaltet das Headset ein und schaltet die aktive Geräuschunterdrückung (ANR) ein.

Drücken Sie die Taste einmal, um das Delta Zulu einzuschalten; halten Sie diese gedrückt, um das Delta Zulu auszuschalten.

*Das Delta Zulu-Headset befindet sich im Bluetooth-Erkennungsmodus, wenn es eingeschaltet ist.*

Halten Sie die Taste ca. 2-3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie diese los, um das Gerät auszuschalten. Die LED-Helligkeit wird automatisch erkannt und das Licht wird entsprechend der Menge des vorhandenen Lichts angepasst.

**C.** Lautstärkeregelung: Regelt die Lautstärke des Audio-Panels mit individuellen Schieberegler für jedes Ohr. Hat keinen Einfluss auf die Lautstärke von Zusatzgeräten.

**D.** Die Multifunktions-taste (oder Smart Button): eine dynamische Taste mit einer Reihe von Funktionen.

### **Delta Zulu und App Anfangsfunktionen:**

*Einmaliges Drücken: CO-Pegel / Stummschaltung von Alarmen, wenn diese sich aktiviert (ändert sich nicht)*

*Doppelt drücken: Umschalten zwischen Established HearingEQity On / Off*

*Drücken und Halten: Erzwingen der Bluetooth-Kopplung (Standardauswahl)*

**E.** Audio-Center: zum Überspringen/ Rückwärtsschalten/ FF/ Pause/ Wiedergeben von Musiktiteln und zum Annehmen von Anrufe oder beenden. Dies gilt nicht nur für Bluetooth, sondern für ALLE zusätzlichen Audio-Gerätequellen.

**F.** Audio-LED: Blinkt **BLAU**, wenn der Bluetooth-Modus eingeschaltet ist, und **ROT**, wenn Bluetooth-Modus ausgeschaltet wird.  
Im Pairing-Modus blinkt sie abwechselnd **ROT** und **BLAU**.

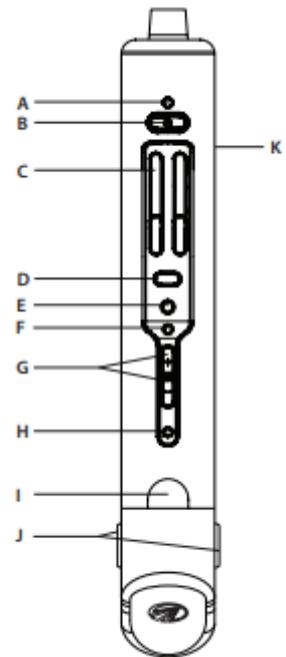
**G.** Audio-Lautstärken-Taste: Steuert die Lautstärke von Geräten, die über die drahtlose Bluetooth-Technologie verbunden sind.

**H.** ComPriority-Taste: Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden Musik und Audio von Zusatzgeräten während des Funkverkehrs gesenkt.

**I.** Personalisierungssymbol Chip

**J.** Entriegelungstasten für das Batteriemodul

**K.** UAC-Anschluss (*nicht abgebildet - auf der Rückseite*): ermöglicht den Anschluss an USB-A, USB-C, Lightning oder 3,5-mm-Audiostecker über Kabel



*Um auf ein Hörprofil umzuschalten, müssen Sie zunächst Ihr Profil in der Lightspeed App einrichten. Dann kann diese Funktion zwischen diesem Profil und dem Standard-Entzerrungsprofil hin- und herschalten.*

## Verwendung Ihres Delta Zulu-Headsets

### ➤ Ein- und Ausschalten von Delta Zulu

**ON:** Drücken Sie die Einschalttaste etwa 1 Sekunde lang und lassen Sie diese wieder los, um das Headset einzuschalten.

Die **GRÜNE** Betriebs-LED blinkt, wenn das Headset mit Strom versorgt wird.

*Die aktive Geräuschunterdrückung (ANR) ist aktiviert, wenn Sie das Headset einschalten.*

**AUS:** Halten Sie die Einschalttaste für 2-3 Sekunden gedrückt, dann loslassen, die LED schaltet sich aus.

**Automatische Abschaltung:** Das Delta Zulu schaltet sich automatisch etwa fünf Minuten nach dem Abnehmen des Headset aus, um die Lebensdauer der Batterien zu schonen.

**Betriebs-LED:** Die Betriebs-LED blinkt **ROT**, wenn die Batterien schwach sind.

*Denken Sie daran, dass Ihr Headset, noch 4-5 Stunden lang betrieben werden kann.*



### ➤ **Sensoren - Standort, Zweck, akustische Warnungen**

Durch die Kanari Smart Alert Technologie werden Audiowarnungen über das Delta Zulu-Headset ausgegeben, damit Sie die notwendigen Anpassungen schneller vornehmen können.

Eingebettete Sensoren liefern automatisch und in Echtzeit-Umgebungsdaten, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

### ➤ **Anpassung der Stereo/Mono-Einstellung an ein Audiopanel**

Die Einstellung des DIP-Schalters Stereo/Mono sollte mit dem Signal Ihres Audiopanelns entsprechen. Delta Zulu wird mit der Einstellung Mono ausgeliefert.

Sie müssen die Einstellung auf Stereo ändern, wenn Sie ein Stereo-Panel verwenden, das Sie bei Panel-Stromversorgungsanlagen finden.

**STEREO** sollte für ein Stereo-Panel verwendet werden und **MONO** für ein Mono-Panel.

Falsche Einstellungen führen dazu, dass die Kommunikation nur auf einem Ohr oder nur schwach auf beiden Ohren zu hören ist.

Der DIP-Schalter Stereo/Mono hat keinen Einfluss auf Zusatzgeräte, so dass Sie Zusatzsignale in Stereo genießen können, unabhängig davon, wie der Stereo/Mono DIP Schalter eingestellt ist.

### ➤ **ComPriority™**

ComPriority ist standardmäßig aktiviert, wenn Sie Ihr Headset einschalten, ComPriority wird mit der unteren Steuertaste ein- oder ausgeschaltet.

Der Pilot wird durch ein akustisches Signal informiert, dass die Funktion aktiviert oder deaktiviert ist.

Wenn ComPriority aktiviert ist und Funkverkehr erkannt wird, senkt ComPriority automatisch die Lautstärke aller Zusatzgeräte während der Funk- oder Gegensprechübertragungen.

Wenn Sie beispielsweise mit einem kabelgebundenen Gerät Musik hören oder mit Bluetooth-Geräten Musik hören möchten, wird die Lautstärke des Zusatzgeräts verringert, wenn Sie zu sprechen beginnen.

Die stummschaltungs Funktion lässt die Musik sanft wieder erklingen, um einen reibungslosen Übergang zum Hören.

ComPriority sollte deaktiviert werden, bevor Sie ein Telefonanruf beginnen, da der andere Teilnehmer stummgeschaltet wird.

Um ComPriority zu aktivieren/deaktivieren, drücken Sie die untere Steuertaste, die eine Umschalttaste ist.

### ➤ **Einstellung der Mikrofonverstärkung**

Das Scheibenmikrofon mit zwei Öffnungen ist werkseitig für die optimale Verwendung mit den meisten Piloten und Flugzeugen eingestellt.

Unsere exklusive, vom Benutzer einstellbare Mikrofonverstärkung trägt dazu bei lauten und leisen Stimmen in einer Multi-Headset-Umgebung anzupassen.

#### **So greifen Sie auf das Einstellrad für die Verstärkung zu:**

1. Entfernen Sie den Schaumstoffwindschutz an Ihrem Mikrofon
2. Entfernen Sie die kleine Kappe neben dem Lightspeed-Logo
3. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit zu verringern.
4. Bewegen Sie das Einstellrad in kleinen Schritten

*(stellen Sie sich 1-Stunden-Schritte auf einem Ziffernblatt vor)*

5. Testen Sie es in Ihrem Flugzeug.
6. Bringen Sie die Kappe und den Schaumstoffwindschutz wieder an, wenn Sie mit der Einstellung zufrieden sind.

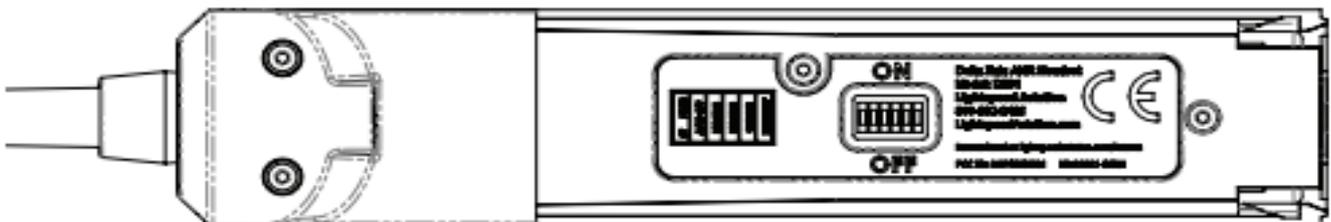
### ➤ **Einstellung der DIP-Schalter**

Die DIP-Schalter sind werkseitig so eingestellt, dass sie zu den meisten Flugzeug Audio-Panels passen.

#### **So ändern Sie eine DIP-Schaltereinstellung:**

1. Öffnen Sie die Batterie-/DIP-Schalterabdeckung des Steuergeräts
2. Schieben Sie den DIP-Schalter mit einem kleinen spitzen Gegenstand

*(z. B. einem Zahnstocher), um den DIP-Schalter auf ON oder OFF zu schieben, je nach Ihrer Vorliebe.*



➤ Delta Zulu DIP-Schalter und Ihre empfohlene Verwendung

DIP-Schalter	OFF Stellung	ON Stellung	Empfehlungen
Stereo/Mono <b>1=Stereo/Mono</b>	Stereo Standardeinstellung für <b>Panel-Leistung</b>	Mono-Werke Einstellung für GA/ <b>Heli</b>	Wirkt sich nur auf den Ton des Flugzeugpanels aus. Nur auf Stereo einstellen, wenn Sie ein Stereopanel verwenden. Wenn Ihr Audiobedienteil ein Monosignal erzeugt, der Schalter aber auf Stereo eingestellt ist, hören Sie die Audio <b>Kommunikation nur auf einem Ohr oder nur schwach auf beiden Ohren.</b>
2=Auto Aus aktiviert	AUS = das Headset kann sich nicht <b>selbständig auszuschalten</b>	ON = erlaubt das <b>selbst auszuschalten</b>	<b>Auto Off aktiviert</b>
Zellenmikrofon Vorspannung- zwei Schalter, die beide in der gleiche Position 3 & 4=Zellenmikrofonvorspannung <b>Zellenmikrofonvorspannung</b>	AUS = Werkseinstellung Einstellung für Hubschrauber und Panel-gespeiste <b>Headsets</b>	<b>Zellmikrofon- Vorspannung EIN</b>	Werkseinstellung für batteriebetriebene Flugzeug-Headset-Allgemeine Luftfahrt: Ermöglicht es Ihnen, mit dem Headset zu telefonieren, wenn es nicht an ein Cockpit-Audio-Panel angeschlossen ist. Nur für batteriebetriebene Headsets verfügbar. Hubschrauber-Piloten: Die Einstellung ON für diese Schalter ist mit einigen Hubschrauber-Audio-Panels nicht kompatibel. Wenn Sie vorhaben diese Funktion zu verwenden und die Schalter auf ON zu stellen, testen Sie <b>das Headset vor dem Start im Cockpit.</b>
DIP-Schalter 5 Zum Aktivieren der Stromversorgung ein und/oder <b>Laden Schalter 5</b>	Zur Aktivierung der Einschaltung ein und/oder Laden muss Schalter 5 sich in der <b>AUS-Stellung befinden</b>	zum Deaktivieren des Einschaltens ein und/oder Ladeschalter 5 muss sich in der Schalte in <b>Stellung ON befinden</b>	Schalter 5 auf dem Produkt ist eine Aktivierungs-/Deaktivierungsfunktion für Laden über USB. Dies ist nützlich zum Deaktivieren des Ladens von einem iPad (iPad Pro) mit USB-C. Wenn diese Funktion jedoch deaktiviert ist, wird das Headset weder über USB-C noch über USB-A mit Strom versorgt oder aufgeladen.

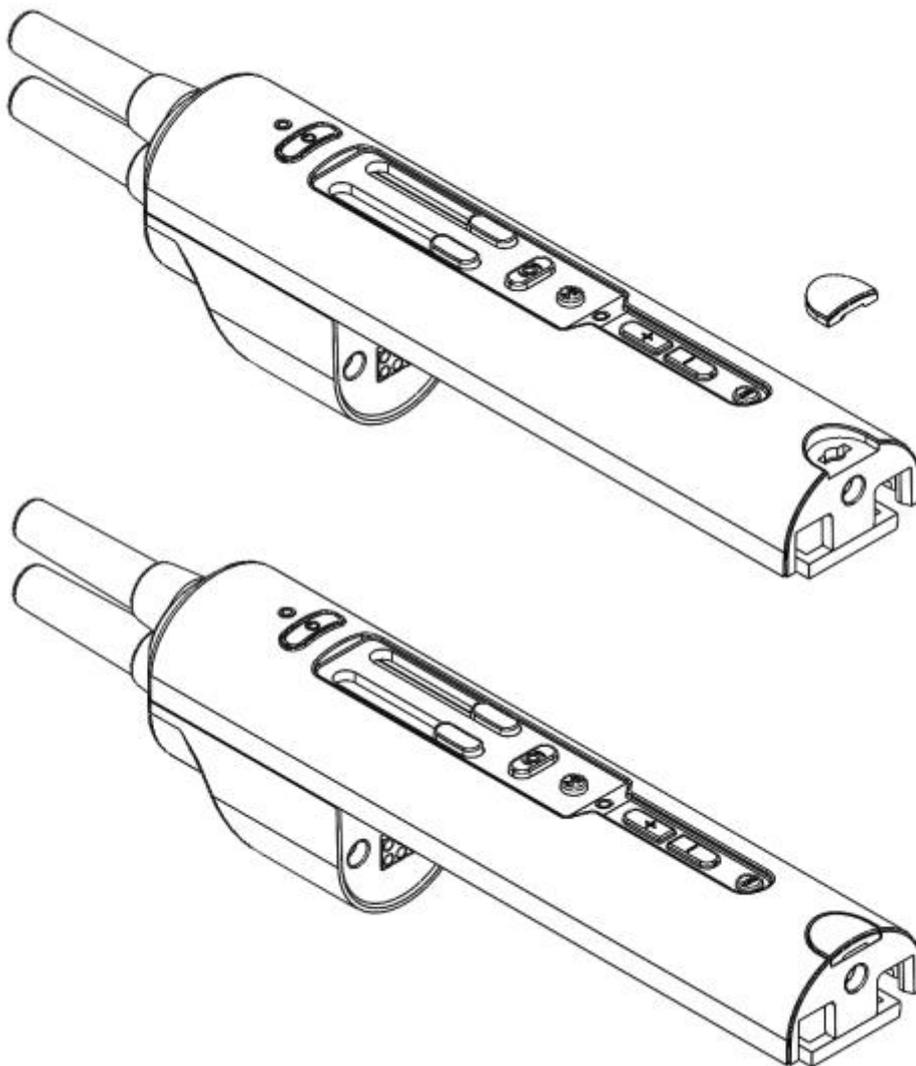
### ➤ **Personalisierung Ihres Headsets (4-Symbol-Chipsatz)**

Da Ihre Einstellungen und Ihr HearingEQity™-Profil im Headset gespeichert sind, können Sie Ihr Headset identifizieren, wenn es in der gleichen Ebene wie andere Personen mit anderen Delta Zulus verwenden.

Sie können Ihr Modell personalisieren, indem Sie den goldenen Standardchip durch einen anderen Chip aus dem mitgelieferten Symbolsatz ersetzen.

Um den ausgetauschten Chip zu ersetzen, entfernen Sie einfach das Batteriemodul und den Farbchip an der Unterseite des Bedienelements. Heben Sie mit dem Fingernagel oder einem kleinen Plastik  
Plastikschaubendreher den Farbchip an.

Wählen Sie den neuen Farbchip aus und zentrieren Sie den Farbchip über dem Schlüsselloch Loch in der Kontrollbox. Sobald er zentriert ist, drücken Sie den Farbchip nach unten, bis er bündig mit der Oberfläche des Schaltkastens.



## **UAC-Kabel zum Aufladen, für Audio und Daten**

### ➤ **UAC-Stecker**

Das Delta Zulu ist das erste Headset, das einen Universal Accessory Connector (UAC) verwendet, der einen einzigen Zugangspunkt für das Aufladen hat.

### ➤ **UAC-Kabel zum Aufladen, für Audio und Daten**

Delta Zulu wird mit einem 2-Wege-UAC geliefert (USB - A zu UAC) und ist kompatibel mit drei Weiteren. Ein UAC-Anschluss ist ein kleinerer Anschluss, der einen Standardanschluss an einem Ende jedes Kabels hat, mit USB-C, USB-A, Lightning oder 3,5 mm am anderen Ende.

Hierzu werden die Lithium-Ionen-Akkus mit aufgeladen:

- USB-A zu UAC
- USB-C zu UAC

### ➤ **Zusatzgeräte (iPhone oder iPad)**

Der Delta Zulu-Aux-Eingang ermöglicht den Anschluss mit Mobiltelefonen und den meisten Audiogeräten. Um einen Musikplayer an den Delta Zulu UAC-Stecker anzuschließen, verwenden Sie das UAC-Kabel, das an Ihr Gerät angeschlossen wird.

Um Lautstärke eines Geräts einzustellen, das über den UAC-Stecker angeschlossen ist, verwenden Sie die Regler am angeschlossenen Gerät oder auf dem Controller.

### ➤ **4 Arten von UAC-Steckern**

1	Blitzschlag zu UAC	Musik abspielen/ Telefon verwenden iPhone/iPad
2	USB - C an UAC	Musik abspielen/ Telefon benutzen Strom aufladen
3	USB - A an UAC	Aufladen (externer Akku)/Musik am PC
4	3,5 mm an UAC	Musik/ Telefon/ Legacy iPhones/iPad

## Bluetooth®. Drahtlos-Technologie

### ➤ Bluetooth-Funktionen

Abhängig vom Bluetooth-Profil des angeschlossenen Gerätes können Sie mit den Delta Zulu Bluetooth-Tasten verschiedene Funktionen ausführen.

#### **Einige typische Funktionen sind:**

- Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal, um eine Sprachwahl durchzuführen.  
*(falls von Ihrem Telefon unterstützt)*
  - Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal, um einen Anruf anzunehmen.
  - Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal, um die Verbindung einen Anruf zu beenden.
  - Drücken und halten Sie die Bluetooth-Taste zwei Sekunden gedrückt, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.
  - Verwenden Sie die Bluetooth-Lautstärketasten *(+ und - Tasten)* so können Sie die Lautstärke einstellen.
- Sie können auch die Lautstärke auch auf Ihrem verbundenen Gerät einstellen.

### ➤ Bluetooth-Modus - EIN und AUS

Die Bluetooth-Funktion wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie das Headset einschalten.

Beim ersten Einschalten schaltet das Headset in den Pairing-Modus  
*(zu erkennen durch eine abwechselnd rot und blau leuchtende LED).*

Das Headset bleibt etwa 1 Minute lang im Pairing-Modus, um Ihnen Zeit zu geben, Ihre Einstellungen auf Ihrem Telefon oder Tablet zu öffnen und sich mit dem Headset zu verbinden.

Unter nachfolgenden Einschaltvorgängen versucht das Headset sich erneut mit dem Gerät zu verbinden, mit dem es zuletzt gepaart gekoppelt war.

Wenn dieses Gerät nicht gefunden wird, wechselt das Headset erneut für 1 Minute in den Pairing-Modus.

Wenn nach Ablauf von der 1 Minute kein Gerät gekoppelt ist, wird die Bluetooth-Funktion ausgeschaltet. Um den Kopplungsvorgang erneut zu starten, drücken Sie die Multifunktionstaste (MFB) 3-mal, um den erzwungenen Kopplungsmodus aufzurufen.

*Hinweis: Die Bluetooth-Funktion muss eingeschaltet sein, damit Geräte, die über Bluetooth verbunden sind, korrekt funktionieren.*

### ➤ **Koppeln eines Mobiltelefons oder Geräts**

1. Schalten Sie das Headset ein und überprüfen Sie, ob die **GRÜNE** Power-LED blinkt.
2. Nach 10 Sekunden wird die Bluetooth-LED kontinuierlich **ROT** und **BLAU** blinken.  
Dies zeigt den Pairing-Modus an und dauert etwa eine Minute.  
Wenn dieser Schritt länger dauert und die Bluetooth-LED nicht mehr abwechselnd **ROT** und **BLAU** leuchtet, schalten Sie das Headset aus und beginnen Sie erneut mit Schritt 1, oder drücken Sie die Multifunktionstaste 3 Mal.
3. Wenn sich Delta Zulu im Pairing-Modus befindet, folgen Sie den Menüanweisungen auf Ihrem drahtlosen Bluetooth, Technologie aktivierten Geräts, die es anweisen wird nach anderen Geräten mit drahtloser Bluetooth-Technologie Geräte zu suchen.
4. Wählen Sie *Delta Zulu\_####* auf Ihrem Mobilgerät aus der Liste der gefundenen Geräte aus.  
*(die Zahlen geben die letzten 4 Ziffern der Seriennummer des Headsets)*

Ihr mobiles Gerät sollte nun gekoppelt und bereit sein für die weitere Verwendung mit Delta Zulu. Wenn Sie den Bluetooth-Modus wieder einschalten, wird er mit dem zuletzt gekoppelten Gerät verbunden. Die meisten mobilen Geräte verbinden sich automatisch mit Delta Zulu. Sollte dies nicht der Fall sein, müssen Sie möglicherweise das Einstellungsmenü Ihres Geräts ändern, um es erneut zu verbinden, oder *Delta Zulu\_####* zu reparieren.  
*(die Nummern können variieren)*

### ➤ **Zum ersten Mal mobile Geräte miteinander verbinden**

Die drahtlose Bluetooth-Technologie mit dem Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) ermöglicht Stereo-Musikstreaming und das Hands-Free Profile (HFP) ermöglicht Telefongespräche. Vor der ersten Verwendung eines Mobiltelefons oder Mobilgerät mit dem Delta Zulu, sollte es gepaart oder elektronisch verbunden werden über die drahtlose Bluetooth-Technologie.

## **Merkmale der Kanari™-Technologie**

### ➤ **Kohlenmonoxid (CO)-Detektion**

Das Delta Zulu Headset hat einen eingebauten CO-Sensor, der gefährliche CO-Werte erkennt.

CO kann sich im Cockpit eines Flugzeugs auf verschiedene Weise ansammeln unter anderem durch undichte Türdichtungen, Fahrwerksdichtungen und die hintere Trennwand. Der eingebaute Sensor überwacht das CO in der Umgebung und sendet einen Alarm über das Headset ein Warnsignal in den Stufen **"Vorsicht"** und **"Kritisch"**.

**Hinweis:** Die Kanari™ Smart Alerts funktionieren unabhängig von der Lightspeed-App. Eine Verbindung mit der App ist nicht notwendig - sie funktionieren automatisch.

### ➤ **CO-Sensor**

Der eingebaute CO-Sensor ist immer eingeschaltet und überwacht. Sie haben die Möglichkeit, Ihr eigenes Timing für Warnungen einzustellen  
*(zwischen 5 und 15 Minuten)*

Bei kritischen Alarmen kommen sie alle 2 Minuten, Unveränderlich.

- Einstellbarer CO-Grenzwert = 10-50 ppm

*(Vorwarnungsalarm)*

- Einstellbarer hoher CO-Schwellenwert = 51-100 ppm

*(kritische Warnung)*

### ➤ **Warnungen und Fehler**

Das Headset überwacht kontinuierlich den Status aller Umgebungssensoren.

Wenn eine Störung auftritt, werden Sie auf den Fehler aufmerksam gemacht.

Die Methode der Warnmeldungen kann in der Lightspeed-App eingestellt werden.

Die Kohlenmonoxid Warnungen können so eingestellt werden, dass sie nur einen Ton während der Warnung über das Headset abgeben.

Zusätzlich können Sie die Kohlenmonoxid Warnungen so einstellen, dass Sie diese auf dem linken, rechten oder beiden Audiokanälen hören können.

Mit der Multifunktionstaste können Sie die die Alarmer des Headsets stumm zu schalten.

## HearingEQity™

### ➤ HearingEQity

HearingEQity verwendet Ihre persönlichen Ergebnisse aus einem integrierten 12-Frequenz-Hörtest auf Ihrem mobilen Gerät, um Ihr Gehör zu analysieren.

Mit HearingEQity wird jeder ATC-Anruf und jedes Gespräch speziell für Ihr Hörvermögen optimiert.

Unsere neue HearingEQity-Technologie ist ein Audioausgleichssystem, das Ihren Hörverlust kompensiert und ausgleicht.

HearingEQity ist in der Lightspeed-App integriert, die die Hörpegel für jedes Ohr Ihres Headsets einstellt. Mit Ihrem HearingEQity testen und personalisieren Sie Ihr Hörerlebnis durch eine automatische 12-Frequenz-Analyse.

Mit diesem Test wird ein Benutzerprofil erstellt und im Headset gespeichert.

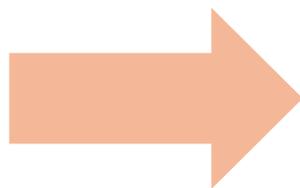
Sobald das Profil im Headset gespeichert ist, muss die App nicht verbunden sein, damit HearingEQity aktiv ist.

### Lightspeed APP

Die Lightspeed-App stellt die Daten während des Fluges zur sofortigen Überprüfung zur Verfügung.

Die Piloten können die Sensordaten in Echtzeit oder nach dem Flug die Daten zusätzlich zu den gesamten vorhandenen Daten speichern.

Die Lightspeed-App verfügt auch über eine Aufzeichnungsfunktion, mit der Sie Ihr Funk- und Interkom-Audio zur späteren Verwendung aufzeichnen und die letzten zwei Minuten wiedergeben können.



*Lightspeed App-Aktivierung  
Laden Sie die kostenlose App  
im iTunes-Store herunter.*

### ➤ Cockpit-Voice-Recorder

Sie können Gespräche aufzeichnen, Übertragungen wiedergeben, Diagramme zeichnen und Flugaufzeichnungen auf Ihrem Telefon archivieren, um sie nach dem Flug und Training archivieren zu können.

- Zeichnet alle Aktivitäten über Funk und Intercom auf, einschließlich Gesprächen in der Kabine.
- Ermöglicht die sofortige Wiedergabe eines beliebigen Teils der letzten zwei Minuten.
- Speichert Ihre Aufzeichnungsbibliothek.

### Tipps für Spitzenleistungen

Achten Sie zunächst auf einen guten Sitz.

Um eine optimale ANR-Leistung und einen hohen Tragekomfort zu gewährleisten, tauschen Sie die Ohrdichtungen, Kopfpolster und Mikrofonmuscheln alle 18 Monate aus.

Als Besitzer des Delta Zulu, sind Sie automatisch im Lightspeed Wingman Club eingeschrieben.

Wenn Sie im Wingman Club aufgenommen wurden, wird Ihnen dieser einen 30%igen Rabatt auf sämtliches auf der Lightspeed-Website gewähren, einschließlich dieser Waren.

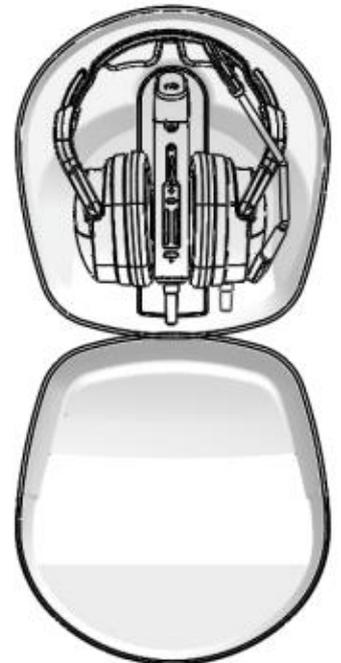
Einzelheiten zu dieser Mitgliedschaft finden Sie unter

<https://www.lightspeedaviation.com/programs/lightspeed-wingman-club/>

- Wir empfehlen Ihnen, Ihr Headset zu registrieren unter unserer Website, [LightspeedAviation.com](https://www.lightspeedaviation.com).

*Für den Fall, dass Ihr Headset gewartet werden muss, ist eine Registrierung für eine schnelle und effiziente Bearbeitung sinnvoll und stellt sicher, dass Sie wichtige Mitteilungen über Ihr Produkt erhalten.*

- *Wenn Sie Ihr Headset in den Koffer packen, schließen Sie die Schieberegler und legen Sie das Mikrofon über den Kopfbügel, um ein Scheuern des Bügels zu vermeiden.*



## Häufig gestellte Fragen

### *Warum höre ich den Funkverkehr nur auf einem Ohr oder nur schwach auf beiden?*

Der Delta Zulu Stereo/Mono DIP-Schalter ist wahrscheinlich auf Stereo eingestellt, während Ihr Audiogerät ein Monosignal überträgt und Signale sendet. Um dies zu beheben, ändern Sie den Delta Zulu Stereo/Mono DIP-Schalter auf Mono (*die Position "on"*). Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf Musik oder Audio von Zusatzgeräten.

Sie können auch dann Stereoton von Zusatzgeräten hören, wenn der Stereo/Mono-DIP-Schalter auf Mono eingestellt ist.

### *Wie kann ich statisches Rauschen bei Handygesprächen reduzieren?*

Um HF-Störungen bei Telefongesprächen zu reduzieren, halten Sie Mobiltelefone mindestens 30 cm vom Delta Zulu Steuergerät und Headset, wenn Sie telefonieren.

### *Wenn ich das Delta Zulu mit meinem Telefon über Bluetooth-Drahtlostechnologie koppelte, warum zeigt mein Telefon an, dass es keine Verbindung herstellen kann?*

Das Headset befindet sich möglicherweise nicht im Pairing-Modus. Um in den Pairing-Modus zu gelangen, müssen Sie zunächst den Bluetooth Modus vollständig ausgeschalten.

Wenn Sie Schwierigkeiten beim Verbinden haben, trennen Sie die Batteriekassette und starten Sie das Pairing erneut.

Es ist ratsam, Bluetooth auszuschalten, bevor Sie Ihr Headset ausschalten, um das Pairing beibehalten zu können.

### *Warum funktioniert die Smart Button-Aktion "Bluetooth erzwingen oder Pairing erzwingen" nicht?*

Möglicherweise ist bereits ein intelligentes Gerät mit Ihrem Headset verbunden.

Wenn das Gerät Musik abspielt, ein Telefonat führt oder den Cockpit-Voice-Recorder verwendet, verhindert das Headset aus Sicherheitsgründen eine Entkopplung. Bitte pausieren Sie die Musikwiedergabe, beenden Sie das Gespräch oder stoppen Sie die Cockpit-Voice-Recorder Aufnahme, um das Gerät in den Ruhezustand zu versetzen.

Sobald dies geschehen, ist versuchen Sie bitte erneut, das Bluetooth-Pairing durchzuführen.

## **Beim Start oder gelegentlich im Reiseflug höre ich manchmal ein 'Ploppen' oder ein leises Rumpeln Geräusch. Wodurch wird das verursacht und wie kann ich es beheben?**

Ein Knacken ist typischerweise ein Nebenprodukt von Lärm oder Vibrationen, die eine Instabilität in der ANR-Elektronik verursacht. Geräuschpegel oder Bewegung der Ohrmuschel führt dazu, dass das ANR-System Geräusch, das auftritt und schwer zu unterdrücken ist. Die Instabilität kann zu einem Artefakt führen, das sich wie Knacken anhört.

Der Sitz des Headsets ist das beste und wichtigste Mittel, um diese gelegentlichen Geräuschartefakte zu beseitigen.

Die beiden Hauptgründe für dieses Verhalten sind die Position der Ohrmuscheln auf dem Kopf und die Dichtung um die Ohren.

1. Befolgen Sie die Anweisungen zum Anpassen, um sicherzustellen, dass es bequem sitzt und hoch genug ist, um nicht zu sehr auf Ihrem Kiefer liegt.

*Wenn Sie ständig dieses "Plopp"-Problem haben, rufen Sie an und fordern Sie ein höheres Kopfpolster.*

2. Versuchen Sie sicherzustellen, dass das Ohrläppchen vollständig in der Schale sitzt, und minimieren Sie dann die Leckagen, die um Sonnenbrillenrahmen herum. Viele sind sehr flach, aber nicht-aviatorische Versionen und können eine erhebliche Dicke des Rahmens aufweisen.

Um zu prüfen, ob die Dichtung gut ist, drücken Sie leicht auf die Schale (*während Ploppen*) und sehen Sie, ob es verschwindet.

*Wenn Sie noch weitere Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst und wir können Ihnen weitere maßgeschneiderte Lösungen*

## **Die Ohrmuscheln liegen auf dem oberen Teil meiner Ohren auf, was unangenehm ist.**

### **Wie kann ich meine Ohrmuscheln so einstellen, dass sie optimal sitzen?**

Um Ihre Ohren in den Ohrmuscheln zu zentrieren, sollte ein höheres Kopfpolster dieses Problem lösen.

Dadurch werden die Ohrmuscheln weiter nach oben, so dass Sie Ihre Ohren in den Ohrmuscheln zentrieren können.

Bestellen Sie ein kostenloses hohes Kopfpolster (Teile-Nr. A484), indem Sie den Kundendienst anrufen, unter

**800-332- 2421** oder per E-Mail an unsere Verkaufsabteilung unter **[sales@Lightspeedaviation.com](mailto:sales@Lightspeedaviation.com)**.

Sie müssen die die Seriennummer Ihres Headsets angeben.

### **Wo kann ich die Seriennummer meines Produkts finden?**

Die Delta Zulu-Seriennummer (*ein kleiner, weißer Barcode-Aufkleber mit Zahlen*) befindet sich auf dem Headset unterhalb des Kopfpolsters am inneren Radius des Kopfbügels.

Entfernen Sie das Kopfpolster, um die Seriennummer freizulegen.

Drücken Sie einfach auf den gepolsterten Teil des Kopfpolsters, ziehen Sie es nach unten und es schnappt heraus.



## **Wenn ich mit dem Handy telefoniere, kann ich meinen Gesprächspartner nicht hören, die Person, die ich anrufe. Wo liegt das Problem?**

Deaktivieren Sie ComPriority immer, bevor Sie mit dem Handy telefonieren, da der Gesprächspartner stumm geschaltet wird.

Wenn Sie die ComPriority-Taste aktivieren, wird eine akustische Meldung, ob die Funktion "**aktiviert**" oder "**deaktiviert**".

## **Mein Delta Zulu scheint eine höhere Sprachschwelle, um eine Kommunikation auszulösen. Ich muss lauter sprechen oder das Mikrofon näher am Mund positionieren, um die Rauschsperrung zu durchbrechen. Verglichen mit meinem Zulu 2 oder Zulu 3, ist das wahr? Was kann ich tun, um dies zu verbessern?**

Das Mikrofon und der Vorverstärker des Delta Zulu Mikrofons wurden modifiziert, um weniger Hintergrundgeräusche zu erzeugen, wenn Sie die Rauschsperrung unterbrechen und sprechen. Das schafft ein ruhigeres Flugerlebnis für alle, die an Ihr ICS-System angeschlossen sind. Kompensieren Sie dies mit einer Anpassung der Squelch-Einstellung.

Während dies positiv für die Rauschunterdrückung des gesamten Systems ist, werden einige Leute die von Ihnen beschriebenen Schwierigkeiten haben.

Um sicherzustellen, dass Sie mit den Vorteilen dieser zusätzlichen Geräuschkämpfung profitieren, gehen Sie bitte wie folgt vor:

### **Ihre anderen Headsets von Lightspeed Aviation sind:**

1. Bei den NICHT-Delta Zulu-Modellen entfernen Sie die Mikrofonkappe und entfernen Sie dann *(vorsichtig, diese sind leicht zu beschädigen)* die kleine schwarze Kappe auf der Rückseite des Mikrofonhalters.
2. Führen Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher für Juweliere ein, drehen Sie das interne Verstärkungspotentiometer im Inneren gegen den Uhrzeigersinn um 1 'Stunde' *(z. B. von der 11:00-Position auf 10:00)*.
3. Bringen Sie die schwarze Kappe wieder an und probieren Sie es in Ihrem Flugzeug.

Wir vermuten, dass dadurch die Rauschsperrung weitgehend ausgeglichen wird.

Wenn Sie nur eine einzige Squelch-Gegensprechsteuerung haben und KEIN Lightspeed-Headset haben, bieten die anderen Marken diese Anpassungsfunktion nicht an. Leider müssen Sie den umgekehrten Weg gehen und auf einen Teil der in einem Lightspeed Ecosystem verfügbaren Ökosystem zurückgreifen.

1. Bei den Delta Zulu-Modellen entfernen Sie die Mikrofonmuschel und entfernen Sie dann *(vorsichtig, diese sind leicht zu beschädigen)* die kleine schwarze Kappe auf der Rückseite des Mikrofonhalters.
2. Erhöhen Sie die Verstärkung an Ihrem Delta Zulu Headset...Beginnen Sie mit einer "Stunde" *(also 11:00 bis 12:00)*.
3. Bringen Sie die schwarze Kappe wieder an und probieren Sie es in Ihrem Flugzeug und mit Ihrem ICS.

Wir vermuten, dass sie die Rauschsperrungseinstellung weitgehend angeglichen haben, die für alle Ihre Headsets gut funktioniert.

Sie werden wahrscheinlich einen höheren Pegel an Hintergrundgeräuschen wahrnehmen, wenn Ihr Mikrofon "offen" ist

## Was genau bewirkt die Mikrofonverstärkungsanpassung?

Die Mikrofonverstärkung regelt die Empfindlichkeit des Mikrofons, um laute und leise Stimmen in einer Multi-Headset-Umgebung auszugleichen.

## Wie kann ich ComPriority aktivieren?

ComPriority ist standardmäßig automatisch aktiviert, wenn Sie Ihr Headset einschalten.

Aktivieren oder deaktivieren Sie ComPriority mit der unteren Steuertaste.

Wenn ComPriority aktiviert ist und die Funkverbindungen erkannt werden, wird die Lautstärke der Zusatzgeräte deutlich reduziert, um der eingehenden Kommunikation den Vorrang zu geben.

## Wie stelle ich sicher, dass ich die Stereo-/Mono-Einstellung zu meinem Audio-Panel passt?

Die Einstellung des DIP-Schalters Stereo/Mono sollte mit dem Signal von Ihrem Audio-Panel entsprechen. Delta Zulu wird in Mono (*Stellung "on"*) ausgeliefert. Sofern Sie nicht Ihre Gegensprechanlage oder Ihr Audiopanel verwenden, um die Stereo-Musik für Zuhörer zu liefern, gibt es keinen Grund, die Dip-Schalter auf Stereo umzustellen.

Bluetooth-Musik wird auch bei der Einstellung "Mono" in Stereo wiedergegeben.

**STEREO** sollte für ein Stereopanel verwendet werden und **MONO** für ein Mono-Panel.

Im Allgemeinen sind keine Änderungen erforderlich, um eine optimale Leistung in den meisten Flugzeugen. Bestimmte Audiopanel müssen die tragbaren Einheiten auf die Position Stereo Stellung eingestellt werden.

## Wie ändere ich eine DIP-Schaltereinstellung?

Die DIP-Schalter sind werkseitig so eingestellt, dass sie zu den meisten Flugzeug Audio-Panels.

*So ändern Sie eine DIP-Schaltereinstellung:*

1. Schieben Sie das Batteriefach ab, um den DIP Schalter herum
2. Schieben Sie den DIP-Schalter mit einem kleinen spitzen Gegenstand

(z. B. *einem Zahnstocher*), um den DIP-Schalter auf **ON** oder **OFF** zu schieben.

## Ist es wirklich wichtig, dass ich mein Headset registriere?

Unbedingt! Die Registrierung Ihres Headsets gewährleistet eine schnelle und effiziente Bearbeitung von Reparaturen oder Zubehör, das Sie eventuell benötigen. Wenn Sie Ihr Delta Zulu Headset direkt bei Lightspeed gekauft haben, ist Ihr Headset bereits bei uns registriert.

Sie benötigen Ihre Seriennummer, um Ihr Headset zu registrieren oder eine Garantiereparatur anzufordern.

## Wie lange ist die Garantie für ein neues Headset?

Lightspeed Aviation, Inc. gewährt eine 7-jährige beschränkte Garantie für neue Headsets der Zulu-Serie.

## Wie lange halten die Ohrdichtungen, Kopfpolster, und Mikrofonkapseln?

Um optimale ANR-Leistung und Komfort zu gewährleisten, ersetzen Sie Ohrdichtungen, Kopfpolster und Mikrofonkapseln alle 18 Monate. Dies sind Verschleißteile, die nicht von der Lightspeed-Garantie abgedeckt und diese können Sie auf unserer Website [LightspeedAviation.com/Zubehor](https://www.lightspeedaviation.com/Zubehor) erwerben.

## Wie kann ich zusätzlich zu Bluetooth meinen Musikplayer mit dem Delta Zulu-Headset verbinden?

Um einen Musikplayer an den Delta Zulu Buchse anzuschließen, verwenden Sie ein entsprechendes UAC-Kabel.  
Um die Lautstärke eines Geräts einzustellen, das angeschlossen ist, verwenden Sie die Regler am angeschlossenen Geräts.

## Welche Arten von Batterien werden empfohlen im Akkupack?

Leicht austauschbare Batterien geben Ihnen die Möglichkeit AA-Batterien oder den mitgelieferten wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku zu verwenden.

## Spezifikationen

### ➤ Allgemein

Stromversorgung über Batterien: 3V, zwei AA-Batterien;  
3,7 V wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie  
Gewicht: 14,9 oz.  
(einschließlich Ohrdichtungen, Kopfpolster und Mikrofonarm)

### ➤ Kopfhörer

Schallwandler: 40-mm-Schwingspule  
Frequenzgang: 20 Hz-20 kHz  
Nennimpedanz @ 1 kHz:  
AUS-Mono: 275 Ohm, EIN-Mono: 295 Ohm  
AUS-Stereo: 575 Ohm, ON-Stereo: 590 Ohm

➤ **Aktive Geräuschunterdrückung (ANR)**

Maximaler Schalldruckpegel: Mehr als 125 dB bei 100 Hz

➤ **Mikrofon**

Schallwandler Prinzip: Rauschunterdrückendes Elektret

Frequenzgang: 200 Hz-6000 Hz

Maximaler Schalldruckpegel: 114 dB

Abschlussimpedanz: 220-2200 Ohm

Betriebsspannung: 8V-16V DC

➤ **Stromquelle**

Panel Power Aircraft 8-40 VDC; Strom vom Flugzeug

➤ **UAC-Verbindungen**

Im Lieferumfang des Headsets enthalten: USB-A zu UAC =

Aufladen (externer Akku)/Musik am PC

Erhältlich auf der Lightspeed-Website

***(<https://www.lightspeedaviation.com/productcategory/accessories/>)***

- Lightning an UAC = Abspielen von Musik/Telefonnutzung/iPhone/iPad

- USB-C an UAC = Musikwiedergabe/Telefonnutzung

- 3,5 mm an UAC = Musik/Telefonieren/Legacy iPhones/iPad

## Informationen zur Garantie

Eingeschränkte 7-Jahres-Garantie für neue, von Lightspeed Aviation, Inc. verkaufte Luftfahrt-Headsets.

Lightspeed Aviation, Inc. ("LSA") garantiert, dass das von LSA verkaufte neue Luftfahrt-Headset frei von jeglichen Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Für das neue Headset sind alle von LSA gewährten Garantien und alle stillschweigenden Garantien auf einen Zeitraum von 7 Jahren beschränkt, beginnend mit dem Kaufdatum, das auf dem New Headset angegebenen Kaufdatum ("Garantiezeit").

Diese 7-jährige beschränkte Garantie wird ausschließlich zu Gunsten des Erstkäufers des neuen Headsets und schließt alle Drittparteien aus, einschließlich Distributoren, Händler, Einzelhändler, Nachbesitzer und andere Benutzer des neuen Headsets.

Diese beschränkte Garantie ist nicht abtretbar und bleibt während der Garantiezeit in vollem Umfang in Kraft, jedoch nur, wenn das Neues Headset:

- (a) ordnungsgemäß gewartet wurde;
- (b) nicht missbraucht oder falsch verwendet wurde; und
- (c) nicht ohne die Zustimmung von LSA repariert, verändert oder modifiziert wurde.

Diese beschränkte Garantie schließt ausdrücklich alle Steuern, Versandkosten und Probleme aus:

- (1) Reparaturen, Änderungen oder Modifikationen, die nicht von LSA genehmigt wurden;
- (2) Missbrauch oder
- (3) fehlerhafte Verarbeitung durch irgendeine Person mit Ausnahme von LSA oder einem zugelassenen Vertreter;
- (4) fehlerhafte Wartung des neuen Headsets,
- (5) Betrieb des neuen Headsets, außer wie in der Bedienungsanleitung angegeben
- (6) gewöhnliche Abnutzung oder
- (7) Oberflächenbeschaffenheit und Aussehen.

Bei jedem Anspruch, der im Rahmen dieser beschränkten Garantie geltend gemacht wird, muss der Käufer innerhalb von 10 Tagen nach der Entdeckung eines Problems mit dem neuen Headset, das auf eine Verletzung dieser eingeschränkten Garantie hinweist, LSA eine schriftliche Mitteilung zukommen lassen, in der der spezifische Mangel des neuen Headsets detailliert beschrieben wird, den Nachweis erbringt, dass der Käufer das neue Headset vor Ablauf der Garantiezeit erworben hat und der Nachweis, dass diese eingeschränkte Garantie für das neue Headset gilt.

LSA oder sein Vertreter kann jeden Anspruch untersuchen.

Für jeden Anspruch kann LSA nach eigenem Ermessen

(I) das neue Headset oder einen Teil davon kostenlos reparieren oder ersetzen, jedoch muss der Käufer zunächst das neue Headset an eine von LSA autorisierte Reparaturwerkstatt zurücksenden, wobei alle Versandkosten im Voraus zu zahlen sind.

Der Käufer muss das Headset als repariert oder ersetzt am Standort der Einrichtung akzeptieren (d.h., FOB der Einrichtung) innerhalb von 10 Tagen ab dem Datum der Fertigstellungsmitteilung von LSA an den Käufer annehmen.

Andernfalls wird LSA das neue Headset als aufgegeben betrachten; in diesem Fall kann LSA es behalten, verkaufen oder anderweitig entsorgen.

In diesem Fall kann LSA das neue Headset behalten, verkaufen oder anderweitig entsorgen; oder (II) dem Käufer den Kaufpreis für das neue Headset erstatten.

LSA kann alle ausgetauschten neuen Headsets und Teile davon, sowie alle neuen Headsets, für die der Käufer eine Rückerstattung erhalten hat, behalten, verkaufen oder anderweitig entsorgen, ohne dem Käufer einen Betrag zu zahlen.

Bei der Reparatur oder dem Ersatz eines neuen Headsets kann LSA nach eigenem Ermessen neue, gebrauchte oder überholte Teile verwenden oder ein überholtes gebrauchtes Headset als Ersatz zur Verfügung stellen. In diesem Zusammenhang garantiert LSA, dass alle neuen, gebrauchten oder wiederaufbereitete Teile oder wiederaufbereitete gebrauchte Headsets während der Garantiezeit frei von Material- und Verarbeitungsfehler während der Garantiezeit und für einen Zeitraum von bis zu 90 Tage nach Ablauf der Garantiezeit frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, jedoch nur insoweit, als ein solcher Fehler innerhalb der letzten 90 Tage der Garantiezeit auftritt.

der Gewährleistungsfrist auftritt. LSA kann nach eigenem Ermessen

(i) separate, zusätzliche, Reparatur- und Austauschprogramme ohne Garantie für neue oder gebrauchte Headsets einrichten ("Serviceprogramme ohne Garantie"),

(ii) die Serviceprogramme ohne Garantie können sich auf einen beliebigen Zeitraum Zeitraum vor oder nach Ablauf der Garantiezeit abdecken und

(iii) jeden beliebigen Betrag und jede beliebige Bedingung in Bezug auf ein Nicht-Garantieserviceprogramm auferlegen.

Für Nicht-Garantie Serviceprogramme garantiert LSA, dass alle neuen, gebrauchten, überholten oder aufgearbeiteten Teile und Headsets, die zur Reparatur oder zum Ersatz eines Headsets verwendet werden, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, jedoch nur für einen begrenzten Zeitraum von 90 Tagen danach.

Der Käufer erkennt an, dass gebrauchte oder überholte Teile zur Reparatur eines neuen oder gebrauchten Headset verwendet werden können, und dass ein überholtes gebrauchtes Headset als Ersatz für ein neues oder gebrauchtes Headset gilt.

LSA kann eine dritte Partei mit der Reparatur oder dem Ersatz eines neuen oder gebrauchten Headset beauftragen.

"Einschließlich" bedeutet "einschließlich, aber nicht beschränkt."

Die Bedingungen in diesem Dokument sind die einzigen, die die Garantieverpflichtung von LSA für neue oder gebrauchte Headsets oder Teile davon betrifft.

Dieses Dokument stellt das einzige Rechtsmittel für alle Ansprüche gegen LSA in Bezug auf ein neues oder gebrauchtes Headset oder einen Teil davon.

Ungeachtet aller gegenteiliger Bestimmungen in dieser beschränkten Garantie, behält sich das LSA das Recht vor, jederzeit nach eigenem Ermessen zu ändern.

Alle Bedingungen dieser beschränkten Garantie zu ändern, wird mit der Veröffentlichung auf der LSA-Webseite oder als anderweitig wirksam erachtet.

Unser Ziel ist es, hilfreiche und genaue Informationen über die Lightspeed-App bereitzustellen,

Wir geben jedoch keinerlei Zusicherungen, Erklärungen oder Garantien in Bezug auf Daten,

Inhalte, Informationen oder Dienstleistungen. Die Genauigkeit der über die Lightspeed App

gesammelten und dargestellten Daten

Lightspeed App gesammelten und dargestellten Daten entspricht nicht derjenigen von medizinischen Geräten oder wissenschaftlichen Messgeräten.

In dem gesetzlich zulässigen Umfang: LSA lehnt ab und bietet beschränkte Garantie anstelle solcher ausdrücklichen stillschweigenden Garantie.

Einschließlich jede Garantie der Marktgängigkeit oder Einigung für einen bestimmten Zweck ist die LSA nicht haftbar für Folge-, Zufällige-, Strafbende, Indirekte, Besondere, Entgangenen Gewinn oder ähnliche Schäden, die unter einem Gesetz oder einer gesetzlichen Billigkeitstheorie fällt.

LSA's gesamte Haftung gilt für alle vertraglich, deliktisch (einschließlich Fahrlässigkeit), gesetzlich oder andere Ansprüche, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser beschränkten Garantie oder einem Headset oder einem Teil davon auf \$1.000 beschränkt.

Einige Staaten erlauben keine Beschränkungen von Folgeschäden, sodass die obigen genannten Beschränkungen möglicherweise nicht auf den Käufer zutreffen.

Diese beschränkte Garantie gibt Käufer bestimmte Rechte und der Käufer hat möglicherweise weitere Rechte, die von Staat zu Staat variieren.

### Für Käufer in Kalifornien:

Der Käufer hat das Recht, dass neue Kopfhörer während der Garantiezeit, Warten und Reparieren zulassen.

Die Garantiezeit wird um die Anzahl der Tage verlängert, die das neue Headset für die Garantiereparatur nicht in den Händen des Käufers war.

Wenn während der Garantiezeit ein Defekt auftritt, erlischt diese beschränkte Garantie, und erlischt erst wenn der Defekt behoben wurde.

Wenn eine Garantiereparatur unter Umständen, die außerhalb der Kontrolle des Käufers liegt, verzögert, oder wenn eine Garantiereparatur einen Mangel nicht behoben hat und der Käufer LSA über diesen innerhalb von 10 Tagen nach der Reparatur mitteilt, verlängert sich die Garantiezeit, um einen Zeitraum, der der Dauer der Verzögerung entspricht. Wenn nach einer Angemessenen Anzahl von Versuchen der Fehler nicht behoben wird, kann der Käufer das neue Headset zum Ersatz oder zur Rückerstattung zurückgeben.

Wobei ein angemessener Abzug für die Nutzung oder zur Rückerstattung, des neuen Headsets durch den Käufer, jede Verlängerung der Garantie beeinträchtigt.

#### ➤ **Produktregistrierung**

Bitte registrieren Sie sich unter [LightspeedAviation.com](https://www.lightspeedaviation.com) um Ihr Kundenerlebnis zu optimieren

**Maximale Ausgangsleistung:** 4 dBm Frequenzband: 2.4G-Band (2.400GHz-2.485GHz)

Hiermit erklärt Lightspeed Aviation, dass die Funkanlage des Typs Delta Zulu den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter [www.lightspeedaviation.com](http://www.lightspeedaviation.com).

**Schallwandler Prinzip:** Geräuschunterdrückendes Elektret

**Frequenzgang:** 200 Hz-6000 Hz

**Maximaler Schalldruckpegel:** 114 dB

**Abschlussimpedanz:** 220-2200 Ohm

**Betriebsspannung:** 8V- 16V DC.

Gemäß FCC 15.19(a)(3) und (a)(4) Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften.

**Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:**

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
- (2) dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

### **Achtung!**

Gemäß FCC 15.21 können alle Änderungen oder Modifikationen an diesem System, die nicht ausdrücklich von Lightspeed Aviation nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Gemäß FCC 2.1033 muss diese Datei eine Kopie der Installations- und Betriebsanleitung enthalten, die dem Benutzer zur Verfügung gestellt wird.

Ein Entwurf der Anleitung kann eingereicht werden, wenn das aktuelle Dokument nicht verfügbar ist. Das eigentliche Dokument muss der FCC vorgelegt werden, sobald es verfügbar ist.

Überprüfen Sie, ob alle Betriebsarten, technischen Spezifikationen, Antennen und Betriebsfrequenzen mit dem geprüften Gerät und dem Frequenzblockdiagramm übereinstimmen.

Bei FCC-Einreichungen müssen die folgenden Warnhinweise in den Benutzerunterlagen enthalten sein gemäß FCC 15.19(a)(3) und (a)(4) erfüllt dieses Gerät die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften.

**Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:**

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Gemäß FCC 15.21 muss das Benutzerhandbuch oder die Bedienungsanleitung für einen beabsichtigten oder unbeabsichtigten Strahler den Benutzer darauf hinweisen, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der die Einhaltung der Vorschriften verantwortlich sind, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben können.

Gemäß RSS-Gen, Abschnitt 8.4 Dieses Gerät entspricht den von Industry Canada lizenzbefreiten RSS-Norm(en).

**Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:**

- (1) dieses Gerät darf keine und
- (2) dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können. Das vorliegende Gerät ist konform mit den für Funkgeräte geltenden CNR d 'Industry Canada, die auf lizenzfreie Funkgeräte anwendbar sind.

**Der Betrieb ist unter folgenden Bedingungen:**

- (1) Das Gerät darf keine Verschmutzungen verursachen;
- (2) der Benutzer des Geräts muss jede radioelektrische Verschmutzung akzeptieren, auch wenn diese die Funktion den Betrieb gefährden.

Gemäß RSS-Gen müssen Funkgeräte den Anforderungen entsprechen, die erforderlichen Hinweise oder Erklärungen für den Benutzer des Geräts mit jeder zum Verkauf angebotenen Einheit des Gerätemodells.

© 2022 Lightspeed Aviation, Inc. Alle Rechte vorbehalten. ComPriority, Front Row Center und Auto Shutoff sind Warenzeichen von Lightspeed Aviation, Inc. Lightspeed ist eine eingetragene Marke von Lightspeed Aviation, Inc. iPhone® und iPad® sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple, Inc.

& anderen Ländern eingetragen. "Made for iPhone" und "Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an das iPhone bzw. das iPad entwickelt wurde und vom Entwickler zertifiziert wurde, dass es die Leistungsstandards von Apple erfüllt.

Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards.

Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von diesem Zubehörs mit einem iPhone oder iPad die Funkleistung beeinträchtigen kann.

Die Bluetooth®-Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. durch Lightspeed Aviation erfolgt unter Lizenz.

Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**Teilenummer 704-00028-000. REV0922**

Lightspeed Aviation  
6135 Jean Road  
Lake Oswego, Oregon 97035  
support@lightspeedaviation.com  
800.332.2421 gebührenfrei  
503.968.3113 Telefon  
503.968.7664 Fax

**Die Firma R. Eisenschmidt GmbH übernimmt für die Übersetzung ins Deutsche keine Gewähr!**

